



32nd Annual Report
2020-2021

Victims Assistance Committee of the
Northwest Territories

June 30, 2021

THE HONOURABLE R. J. SIMPSON
MINISTER OF JUSTICE

Dear Minister Simpson:

Victims Assistance Committee Annual Report

The Victims Assistance Committee would like to present the 32nd Annual Report for the fiscal year ending March 31, 2021, thereby meeting the legislative requirement as per section 10(1) of the Northwest Territories *Victims of Crime Act*. The committee members would like to thank you for your ongoing support of the Committee over this last year.

The membership, funding recommendations, and Ministerial approvals for disbursements from the Victims' Assistance Fund for the 2020-2021 fiscal year, and resulting activities supported by the disbursements, are documented in this report.

The Committee mandate is to ensure the best use of the Victims Assistance Fund to directly serve and benefit victims of crime across the NWT. The funding is allocated to projects that include: training of members of the public, justice professionals and justice partners; public awareness of the needs and rights of victims under the Canadian Victims Bill of Rights (CVBR) enacted in July of 2015; and projects, programs and events that support the needs of victims.

This past year the committee has had a few changes with two new members Janine Harvey of Ulukhaktok and Graham Arts of Yellowknife and my new role as Chair of the Committee. These changes have come along side the COVID Pandemic which presented challenges for any public type of event that proponents had hope to host. This meant organizers had to find ways to continue programs with the new restrictions. This report is an opportunity to highlight some of the programs and services this funding has supported across the Northwest Territories over this past year.

The Committee looks forward to your continued support in raising public awareness about the needs and rights of victims of crime, and to lessen the effects of crime on victims and their families in the Northwest Territories.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Gladys Macpherson', with a long horizontal line extending to the right.

Gladys Macpherson
Chair,
Victim Assistance Committee

Table of Contents

NWT Victims Assistance Committee – Legislation.....	1
Victims Assistance Fund.....	1
Victims Assistance Committee	2
Committee Members and Recruitment	4
Appendix A - Statement of Revenues & Expenditures	5
Appendix B - Statement of Disbursements	5
Appendix C – Submitting Proposals	7

NWT Victims Assistance Committee – Legislation

NWT VICTIMS OF CRIME ACT – R.S.N.W.T. 1988, c.9 (Supp.) in force April 1, 1989

The Northwest Territories (NWT) *Victims of Crime Act* establishes the Victims Assistance Fund (VAF) and provides for the appointment of a Victims Assistance Committee (VAC).

Definition of “victims” under the *Victims of Crime Act*:

“Victims” means persons who, individually or collectively, have suffered harm, including

- (a) physical or mental injury,
- (b) emotional suffering,
- (c) economic loss, or
- (d) substantial impairment of their fundamental rights, through acts or omissions that are in violation of criminal laws or laws that have penal consequences, regardless of whether the perpetrator is identified, apprehended, prosecuted or convicted, and includes persons who have suffered harm in intervening to assist victims in distress or to prevent victimization and, where appropriate, the immediate family or dependants of the direct victims.

Victims Assistance Fund

The Victims Assistance Fund (VAF) is a special-purpose fund established by subsection 11(1) of the NWT *Victims of Crime Act* with revenue from victim fine surcharges from territorial and federal courts. The VAF supports community-based projects and activities that support victims of crime including:

- Training to sensitize and inform community resource workers about the needs and circumstances of victims of crime;
- Direct services that assist victims through crisis response, personal support, follow-up assistance, information, and referrals;
- Public awareness and information on the rights and responsibilities of victims, available services, the criminal justice system and its procedures, and any other issues relating to victims of crime;
- Research into the needs and concerns of victims;
- Distribution of victim services information; and,

- Promotion of services for victims.

The VAF does not provide direct financial compensation to individual victims or their families, and does not consider funding proposals from private businesses. As this is a revolving fund based on victim of crime surcharges from the NWT and Federal Courts, the amounts vary and available funds are limited at times.

Victims Assistance Committee

The NWT *Victims of Crime Act* establishes the three-member advisory Victims Assistance Committee (VAC) appointed by the Minister of Justice and provides for three-year term appointments of Committee members (section 2(2)), as well as the designation of the Chairperson (section 3).

The Committee has a responsibility to promote:

- courteous and compassionate treatment of victims;
- redress (restitution) for victims for the harm that they have suffered;
- information to a victim about:
 - the progress of the prosecution of the offence in which he or she was a victim,
 - the role of the victim in the court proceeding,
- available social, legal, medical and mental health services and how to access them, and
- reporting the crime and co-operating with law enforcement agencies;
- assistance to victims in bringing their views and concerns to the attention of the court;
- measures to minimize inconvenience to victims and to ensure the safety of victims
- training for police, health, social service and other personnel as to the needs and concerns of victims; and
- research about services to victims and the needs and concerns of victims;
- making recommendations to the Minister on:
 - disbursements from the Victims Assistance Fund;
 - the development of policies respecting services to victims; and
 - any other matter that the Minister may refer to the Committee
- making an annual report of Committee activities

The Committee's objective is to support comprehensive community services including, but not limited to, victim support, information and assistance,

coordination of criminal justice and community justice interventions, and training in best practices of staff and/or volunteers in how to best meet the needs of victims.

The committee supports innovative and community-based workshops, events, and projects to provide support to victims of crime and to raise awareness in the community of the impact of crime on victims.

November 25, 2019 the Committee members had the opportunity to come together for an in-person meeting. They met with the Minister of Justice at that time, the Honourable Caroline Wawzonek, as well as other Senior officials from the Department of Justice. Due to vacancies of two committee members and the COVID crisis which limited capacity for many agencies. The Committee was unable to move forward with their mandate and actioning tasked outlined in that meeting.

In the spirit of working in a positive direction, the Committee hopes to move forward in this new year with actioning these tasks that support community members in programs and activities that promote healthy mind, body and spirit in healing and prevention of violence, and especially family violence.

Highlights of tasks set out in the November 2019 meeting are summarized below:

The tasks needed the Committee's review:

- Is the fund reaching all NWT communities?
- Is the information on the fund prohibitive to communities accessing it?
- Does the mandate of the committee align with the needs of victims of crime in the NWT?
- Review all the forms connected with the fund.

The challenges facing victims of crime in the Northwest Territories:

- Colonization
- Legacy of Residential School
- Lateral violence and bullying in organizations and communities across the NWT
- The agencies and social services available to victims are not working for the people who need it most.
- Law / justice systems (over representation of indigenous people in the Justice system; not easy to navigate)

Possible programs and solutions:

- The Woodshed (Men's program)
- Dudes (Men's healing program)

- Youth Programs
- Young Parenting Program (Inuvik Victim Services Program)
- Elders Program (Inuvik Victim Services Program)
- Community Programs

With these tasks, committee members will need to roll up their sleeves and find ways to engage communities.

Committee Members and Recruitment

This year, the Victim Assistance Committee has two new members, Janine Harvey of Ulukhaktok, Graham Arts of Yellowknife and Gladys MacPherson has taken over as member and Chair representing her home community of Fort Smith.

Victims' Assistance Committee (VAC) Members Appointment Detail:

Member	Appointed	Term Ends
Gladys MacPherson Fort Smith, NT Chair – Active Member - Active	8 May 2021 Appointed as of: May 8, 2021 for a 3- year term	Ends: 7 May 2024
Janine Harvey Ulukhaktok, NT Member - Active	15 October 2020 Appointed as of: October 15, 2021 for a 3-year term	Ends: 14 October 2024
Graham Arts Yellowknife, NT Member - Active	15 October 2020 Appointed as of: October 15, 2021 for a 3-year term	Ends: 14 October 2024

Appendix A - Statement of Revenues & Expenditures

April 1, 2020 – March 31, 2021

Revenue	Amount
Victim Fine Surcharges – Territorial/Federal – Fund 19	
Revenues	
Opening Balance April 2020	\$ 320,782.82
Surcharge - Receipts	\$ 58,968.25
Interest Accrued	\$ 2,495.54
Total Revenues	\$ 61,463.79
Expenses	
Contributions Issued (2020-21)	\$ 89,000.00
VAF Honouraria (2020-21)	\$ 775.81
Total Disbursements	\$ 89,775.81
ENDING BALANCE	\$ 292,470.80

Appendix B - Statement of Disbursements

April 1, 2020 – March 31, 2021

The Victims' Assistance Fund continues to support community initiatives that directly benefit victims of crime and their families and communities through:

- **Projects** - various projects, programs, public promotion/awareness, activities and events;
- **Research & Training** - the participation of Victim Services providers and justice partners in research projects, training, conferences and knowledge

exchanges to better meet the diverse needs and rights of victims of crime and their families; and

- **Support and Services to Victims in the NWT** - promotion and delivery of services to victims of crime across the NWT.

Disbursements from the Victims Assistance Fund in 2020-21 totalled \$89,000.00. The following summarizes the project approved by the VAC by each funding category.

Support and Services to Victims in the NWT:

1. Native Women's Association of the NWT
Supporting Families of Victims of Homicide - **\$42,000.00**

2020-2021 was the fifth year that the Committee has supported this project for family members of victims of homicide to attend the full trial of the accused. This funding is available to families across the Northwest Territories. Family members continue to express their appreciation to Yellowknife Victim Services who administer the program through the Native Women's Association of the NWT. Without this funding, many families would not be able to attend the trial of the person(s) accused in the loss of their loved ones. This funding is intended to support the healing process of NWT families who have experienced the tragedy of death of a family member by homicide.

Public Information/Awareness/Promotion:

1. Status of Women Council of the NWT
2020 Family Violence Awareness Month - **\$27,000.00**

The NWT Status of Women Council of the NWT worked with multiple community partners throughout the Northwest Territories to hold Family Violence Awareness Month events. This year's theme was *Standing together to end family violence*. In 2020/21, thirty (30) activities took place in twenty (20) communities across the Northwest Territories. Multiple events took place in Aklavik, Colville Lake, Deline, Fort Good Hope, Fort Liard, Fort McPherson, Fort Providence, Fort Resolution, Fort Smith, Hay River, Inuvik, Norman Wells, Paulatuk, Samba K'e, Tsiigehtchic, Tuktoyaktuk, Ulukhaktok, Whati and Yellowknife.

This year was even more challenging with the COVID restrictions. Community organizations had to find more creative ways to come together to host these collaborative events. Community members from Elders to youth learn about the topic with fun events and food, with the goal of creating awareness and prompting dialogue about this challenging social issue facing every community in the Northwest Territories. This is always a popular initiative with a variety of agencies hosting events.

2. Status of Women Council of the NWT

Self-care Kits - **\$20,000.00**

The NWT Status of Women Council of the NWT worked with partnering organizations and communities throughout the Northwest Territories to send out 250 self-care kits for women fleeing violence. The kits were a collaborative effort of volunteers assembling and the RCMP distributing them NWT-wide to family violence shelters, NWT Victim Services Providers, and RCMP Detachments. The communities that received these kits were Behchoko, Fort Simpson, Fort Smith, Hay River, Colville Lake, Deline, Tulita, Aklavik, Fort McPherson, Inuvik, Tuktoyaktuk and Yellowknife.

Appendix C – Submitting Proposals

Proposals for either type of proposal can be submitted in fillable online documents that are on the website of the Department of Justice-Community Justice & Policing-Victim Services links below. Proposals can also be mailed through Canada Post, or delivered in person to the Community Justice & Policing Division of the GNWT Department of Justice, 5th Floor, Courthouse in Yellowknife.

For “Application Guidelines” for both types of proposals:

<http://www.justice.gov.nt.ca/VictimServices/documents/VAFFundingGuidelines>

For “Project, Event, Activity, or Program Applications”:

http://www.justice.gov.nt.ca/pdf/VictimsServices/victim_project.pdf

For “Training & Development Applications”:

http://www.justice.gov.nt.ca/pdf/VictimsServices/victim_training.pdf

Mailing Address:

Community Justice & Community Policing Division
5th Floor, Courthouse
4903 – 49th Street

PO Box 1320
YELLOWKNIFE NT X1A 2L9

Contact Person for More Information:

Coordinator, NWT Victim Services

Community Justice & Community Policing Division, Department of Justice

Tel: 867-767-9261 ext. 82217 or ext. 82214 or Fax: 867-873-0199



32^e rapport annuel
2020-2021

Comité d'aide aux victimes
des Territoires du Nord-Ouest

30 juin 2021

Monsieur R. J. Simpson
Ministre de la Justice

Rapport annuel du Comité d'aide aux victimes

Monsieur le Ministre,

Le Comité d'aide aux victimes a le plaisir de présenter le 32^e rapport annuel sur l'exercice se terminant le 31 mars 2021, ce qui est conforme à l'exigence législative stipulée au paragraphe 10 (1) de la *Loi sur les victimes d'actes criminels* des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Les membres du Comité aimeraient également vous remercier pour le soutien constant que vous avez offert cette année.

La composition du comité, les recommandations de financement et les approbations ministérielles des débours du Fonds d'aide aux victimes pour l'exercice 2020-2021 et les activités réalisées grâce aux débours sont décrites dans le présent rapport.

Le mandat du Comité consiste à veiller au meilleur usage possible du Fonds d'aide aux victimes qui vient directement en aide aux victimes d'actes criminels aux TNO. Les fonds sont utilisés pour financer des projets comme suit : formation de membres du public, de professionnels du droit et de partenaires juridiques, sensibilisation du public aux besoins et aux droits des victimes en vertu de la Charte canadienne des droits des victimes promulguée en juillet 2015, ainsi que projets, programmes et événements répondant aux divers besoins des victimes.

L'année dernière, le Comité a connu quelques changements et a accueilli deux nouveaux membres. Il s'agit de Janine Harvey, d'Ulukhaktok, et de Graham Arts, de Yellowknife. De plus, je suis devenue la présidente du Comité. Ces changements sont survenus en même temps que la pandémie de COVID-19 qui a posé des défis aux promoteurs qui espéraient organiser divers événements publics. Les organisateurs ont donc dû trouver des moyens de poursuivre l'exécution des programmes malgré les nouvelles restrictions. Le présent rapport nous permet de mettre en lumière certains des programmes et services des Territoires du Nord-Ouest qui ont pu profiter de ce financement au cours de la dernière année.

Le Comité compte sur votre soutien continu à l'égard des activités de sensibilisation du public aux besoins et aux droits des victimes d'actes criminels et des efforts qui sont déployés pour atténuer les effets de la criminalité sur les victimes et leurs familles aux Territoires du Nord-Ouest.

Cordialement,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gladys Macpherson', with a long horizontal line extending to the right.

Gladys Macpherson
Présidente
Comité d'aide aux victimes

Table des matières

Comité d'aide aux victimes des TNO – Législation	1
Fonds d'aide aux victimes	1
Comité d'aide aux victimes	2
Membres du Comité et recrutement	4
Annexe A – État des revenus et dépenses.....	6
Annexe B – État des débours	6
Annexe C – Présentation de propositions	8

Comité d'aide aux victimes des TNO — Législation

*LOI SUR LES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DES TNO — L.R.T.N.-O. 1988, ch. 9 (supp.)
en vigueur le 1er avril 1989*

La *Loi sur les victimes d'actes criminels* des TNO crée le Fonds d'aide aux victimes (FAV) et prévoit la nomination d'un Comité d'aide aux victimes (CAV).

Définition de « victimes », en vertu de la *Loi sur les victimes d'actes criminels* :

« victimes » : les personnes qui, individuellement ou collectivement, ont subi un préjudice, y compris :

- (a) des blessures physiques ou morales;
- (b) des souffrances émotives;
- (c) des pertes économiques;
- (d) des atteintes importantes à leurs droits fondamentaux, par suite d'actes ou d'omissions qui constituent une violation du droit pénal ou de lois ayant des conséquences pénales, que l'auteur de l'infraction soit identifié, appréhendé, poursuivi, condamné ou non. Sont assimilées aux victimes les personnes qui ont subi un préjudice en intervenant pour aider les victimes en détresse ou pour empêcher qu'il y ait des victimes et, le cas échéant, la famille immédiate ou les personnes à charge des victimes directes.

Fonds d'aide aux victimes

Le Fonds d'aide aux victimes (FAV) est créé à des fins particulières par le paragraphe 11 (1) de la *Loi sur les victimes d'actes criminels* des TNO. Il est alimenté par des suramendes compensatoires imposées par les tribunaux territoriaux et fédéraux. Le FAV appuie les projets et les activités communautaires qui soutiennent les victimes de crimes, notamment :

- de la formation pour sensibiliser et informer les intervenants communautaires au sujet des besoins et de la situation des victimes d'actes criminels;
- des services directs aidant les victimes, soit l'intervention lors de situations de crise, du soutien personnel, de l'aide de suivi, des renseignements et des services de recommandation;
- de la sensibilisation et des renseignements à l'intention du public sur les droits et les responsabilités des victimes, les services disponibles, le système de justice

pénale et ses procédures, ainsi que de toute autre question portant sur les victimes d'actes criminels;

- de la recherche sur les besoins et les préoccupations des victimes;
- de la diffusion de renseignements sur les services à l'intention des victimes;
- de la promotion sur les services à l'intention des victimes.

Le FAV ne verse pas de compensation directe aux victimes ou à leurs familles, et son mandat n'inclut pas l'examen de propositions de financement ou de projets d'entreprises privées. Comme il s'agit d'un fonds renouvelable et alimenté par les suramendes compensatoires infligées par les tribunaux territoriaux et fédéraux, les montants varient et les fonds peuvent parfois être limités.

Comité d'aide aux victimes

La *Loi sur les victimes d'actes criminels* des TNO crée le Comité d'aide aux victimes (CAV), un organisme consultatif de trois membres nommés par le ministre de la Justice. La Loi prévoit également que le mandat maximal des membres nommés est de trois ans [paragraphe 2 (2)], et que le ministre désigne, parmi les membres, le président du Comité (article 3).

Le Comité a la responsabilité de promouvoir :

- un traitement des victimes fondé sur la courtoisie et la compréhension;
- une réparation civile ou pénale rapide à l'intention des victimes pour le préjudice qu'elles ont subi;
- la diffusion de renseignements auprès des victimes touchant :
 - l'état d'avancement des poursuites relatives à l'infraction dont elles ont été victimes;
 - le rôle des victimes dans les procédures judiciaires.
- les services sociaux, juridiques, médicaux et de santé mentale dont les victimes peuvent bénéficier et les mécanismes pour les obtenir;
- le signalement du crime et la coopération avec les autorités chargées de l'application de la loi;
- l'aide aux victimes leur permettant d'attirer l'attention du tribunal sur leurs points de vue et leurs préoccupations;
- les mesures à prendre pour minimiser les ennuis causés aux victimes et assurer leur sécurité;
- la formation du personnel de la police, des services de santé, des services sociaux et d'autres secteurs pour le sensibiliser aux besoins et aux préoccupations des victimes;

- la recherche et la diffusion de renseignements touchant les services aux victimes, les besoins et les préoccupations des victimes;
- la formulation de recommandations au ministre, sur :
 - les débours du Fonds d'aide aux victimes;
 - l'élaboration de politiques concernant les services aux victimes;
 - toute autre question que le ministre peut déléguer au Comité;
 - la production d'un rapport annuel sur les activités du comité.

L'objectif du comité est d'appuyer des services communautaires complets y compris, sans s'y limiter, l'appui, l'information et l'aide aux victimes; la coordination des interventions en justice pénale et en justice communautaire; et la formation du personnel et des bénévoles sur les pratiques exemplaires permettant de répondre le mieux possible aux besoins des victimes.

Le Comité soutient des ateliers, des activités et des projets novateurs dans les collectivités afin de venir en aide aux victimes d'actes criminels et de sensibiliser ces collectivités aux répercussions des actes criminels sur les victimes.

Le 25 novembre 2019, les membres du Comité se sont rassemblés pour une réunion en personne. Ils ont rencontré l'ancienne ministre de la Justice, madame Caroline Wawzonek, ainsi que d'autres hauts fonctionnaires du ministère de la Justice. En raison des deux sièges vacants au sein du Comité et de la crise de la COVID-19 qui a limité les capacités de nombreuses agences, le Comité n'a pas été en mesure d'accomplir son mandat et les tâches décrites lors de cette réunion.

Afin de s'engager sur la bonne voie, le Comité espère aller de l'avant cette année en s'attaquant aux tâches qui soutiennent les membres des collectivités participant à des programmes et à des activités qui favorisent la santé de l'esprit, du corps et de l'âme en vue de guérir et de prévenir la violence, notamment la violence familiale.

Les points saillants des tâches fixées lors de la réunion de novembre 2019 sont résumés ci-dessous.

Questions examinées par le Comité

- Le Fonds profite-t-il à toutes les collectivités des TNO?
- Les renseignements sur le Fonds sont-ils limitants pour les collectivités qui y ont accès?
- Le mandat du Comité correspond-il aux besoins des victimes d'actes criminels aux TNO?
- Les formulaires liés au Fonds ont-ils tous été révisés?

Obstacles auxquels font face les victimes d'actes criminels aux TNO

- La colonisation
- Les séquelles des pensionnats
- La violence latérale et l'intimidation dans les organisations et les collectivités des TNO
- Les agences et les services sociaux à la disposition des victimes ne travaillent pas pour les personnes qui en ont le plus besoin
- Les systèmes de droit et de justice (les Autochtones y sont surreprésentés; il peut être difficile de s'y retrouver)

Programmes et solutions possibles

- The Woodshed (programme pour les hommes)
- Dudes (programme de guérison pour les hommes)
- Programmes pour les jeunes
- Programme pour les jeunes parents (programme de services aux victimes d'Inuvik)
- Programme pour les aînés (programme de services aux victimes d'Inuvik)
- Programmes locaux

Face à ces tâches, les membres du Comité devront travailler fort et trouver comment faire participer les collectivités.

Membres du Comité et recrutement

Cette année, le Comité d'aide aux victimes a accueilli deux nouveaux membres. Il s'agit de Janine Harvey, d'Ulukhaktok, et de Graham Arts, de Yellowknife. De plus, Gladys Macpherson a pris la relève en tant que présidente et membre représentant Fort Smith, sa collectivité d'origine.

Détails sur la nomination des membres du Comité d'aide aux victimes (CAV)

Membres	Nominations	Date de fin du mandat
Gladys Macpherson Fort Smith (TNO) Présidente — en poste Membre — en poste	8 mai 2021 Nommée depuis le 8 mai 2021 pour un mandat de trois ans	Le 7 mai 2024
Janine Harvey	15 octobre 2020	Le 14 octobre 2024

<p>Ulukhaktok (TNO) Membre — en poste</p>	<p>Nommée depuis le 15 octobre 2021 pour un mandat de trois ans</p>	
<p>Graham Arts Yellowknife (TNO) Membre — en poste</p>	<p>15 octobre 2020 Nommée depuis le 15 octobre 2021 pour un mandat de trois ans</p>	<p>Le 14 octobre 2024</p>

Annexe A — État des revenus et dépenses

Du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021

Recettes Montant (en \$)

Suramendes compensatoires (territoriales et fédérales) — Fonds 19

Recettes

Solde au début de l'exercice (avril 2020)	320 782,82\$
Suramendes — Reçus	58 968,25 \$
Intérêts courus	2 495,54 \$

Total des recettes	61 463,79 \$
--------------------	--------------

Dépenses

Contributions émises (2020-2021)	89 000,00 \$
Honoraires du FAV (2020-2021)	775,81 \$

Total des débours	89 775,81 \$
-------------------	--------------

SOLDE DE CLÔTURE	292 470,80 \$
-------------------------	----------------------

Annexe B — État des débours

Du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021

Le Fonds d'aide aux victimes continue d'appuyer les initiatives communautaires qui comportent des avantages directs pour les victimes d'actes criminels, leurs familles et les collectivités, au moyen :

- **de projets** (il peut s'agir de divers projets, programmes et événements ainsi que diverses activités et campagnes de promotion et de sensibilisation du public);
- **de recherche et de formation** (la participation des employés des services aux victimes et des partenaires juridiques aux projets de recherche, à la formation, aux conférences et à l'échange de connaissances vise à mieux respecter les besoins et les droits variés des victimes d'actes criminels et de leurs familles);
- **de l'aide et des services aux victimes aux TNO** (il s'agit de la promotion et de la prestation des services aux victimes d'actes criminels aux TNO).

En 2020-2021, les débours du Fonds d'aide aux victimes ont atteint un total de 89 000 dollars. Le texte qui suit résume le projet approuvé par le CAV pour chaque catégorie de financement.

Soutien et services aux victimes aux TNO :

1. Association des femmes autochtones des Territoires du Nord-Ouest
Soutien aux familles des victimes d'homicide – **42 000 \$**

L'exercice 2020-2021 marque la cinquième année de soutien de la part du Comité pour ce projet destiné aux familles des victimes d'homicide afin de leur permettre d'assister à l'intégralité du procès de l'accusé. Toutes les familles ténaises peuvent accéder à ce financement. Les familles se déclarent toujours très satisfaites des Services aux victimes de Yellowknife qui gèrent ce programme par l'entremise de l'Association des femmes autochtones des TNO. Sans ce financement, de nombreuses familles ne pourraient pas assister au procès de l'accusé du décès d'un être cher. Ce fonds vise à faciliter le processus de guérison de toutes les familles ténaises qui ont connu la tragédie de perdre un proche à la suite d'un homicide.

Information pour le public, sensibilisation et promotion :

1. Conseil sur la condition de la femme des TNO
Mois de la sensibilisation à la violence familiale de 2020 – **27 000 \$**

Le Conseil sur la condition de la femme des TNO a travaillé avec de nombreux partenaires communautaires de partout aux TNO pour organiser les activités du mois de la sensibilisation à la violence familiale. Le thème de cette année était *Ensemble, mettons un terme à la violence familiale*. En 2020-2021, trente activités ont eu lieu dans vingt collectivités ténosées. De nombreux événements ont eu lieu dans les collectivités suivantes : Aklavik, Colville Lake, Délıne, Fort Good Hope, Fort Liard, Fort McPherson, Fort Providence, Fort Resolution, Fort Smith, Hay River, Inuvik, Norman Wells, Paulatuk, Samba K'e, Tsiigehtchic, Tuktoyaktuk, Ulukhaktok, Whati et Yellowknife.

Cette année a été encore plus exigeante en raison des restrictions liées à la COVID-19. Les organisations communautaires ont dû trouver des moyens plus créatifs de se réunir pour organiser ces événements conjoints. Les membres des collectivités, y compris les aînés et les jeunes, découvrent le sujet en s'amusant et en mangeant. L'objectif est de sensibiliser les gens à ce grave problème social auquel font face toutes les collectivités des Territoires du Nord-Ouest et d'ouvrir le dialogue. Cette initiative est toujours grandement populaire, et plusieurs agences organisent des événements.

2. Conseil sur la condition de la femme des TNO Trousse de soins personnels – 20 000 \$

Le Conseil sur la condition de la femme des TNO a collaboré avec des organismes partenaires et des collectivités de partout aux TNO pour distribuer plus de 250 trousse de soins personnels pour les femmes qui fuient la violence. Ces trousse sont le fruit d'un effort de collaboration entre les bénévoles qui les ont préparées et la GRC qui les distribue partout sur le territoire aux refuges pour victimes de violence familiale, aux services d'aide aux victimes des TNO et aux détachements de la GRC. Ces trousse ont été distribuées dans les collectivités suivantes : Behchoko, Fort Simpson, Fort Smith, Hay River, Colville Lake, Délıne, Tulita, Aklavik, Fort McPherson, Inuvik, Tuktoyaktuk et Yellowknife.

Annexe C — Présentation de propositions

Les propositions d'un type ou de l'autre peuvent être soumises à l'aide des documents à remplir sur le site Web du ministère de la Justice, en cliquant sur les hyperliens de la section Services aux victimes de la Division des programmes de justice communautaire et de police. Elles peuvent aussi être envoyées par Poste Canada ou remises en personne à la Division des programmes de justice

communautaire et de police du ministère de la Justice du GTNO, au 5^e étage du Palais de justice de Yellowknife.

Voici les instructions pour remplir les deux types de demandes :

<http://www.justice.gov.nt.ca/VictimServices/documents/VAFFundingGuidelines.pdf>
Pour les propositions sur les projets, les événements, les activités ou les programmes :

http://www.justice.gov.nt.ca/pdf/VictimsServices/victim_project.pdf

Pour les propositions de formation et de perfectionnement professionnel :

http://www.justice.gov.nt.ca/pdf/VictimsServices/victim_training.pdf

Adresse postale

Division des programmes de justice communautaire et de police
Palais de justice, 5^e étage
4903, 49^e Rue
C. P. 1320
Yellowknife NT X1A 2L9

Personne-ressource pour plus de renseignements :

Coordonnatrice des Services aux victimes des TNO
Division des programmes de justice communautaire et de police du ministère de la Justice
Tél. : 867 767-9261, poste 82 217 ou poste 82 214
Télec. : 867 873-0199